354D7037

BESLUT nr 37-54

av den 29 juli 1954

om offentliggörande av prislistor och försäljningsvillkor som tillämpas av stålindustrin vid försäljning av specialstål i enlighet med bilaga 3 till fördraget

HÖGA MYNDIGHETEN BESLUTAR FÖLJANDE

med beaktande av artiklarna 60.2 a och 63.2 i fördraget,

med beaktande av beslut nr 31-53 den 2 maj 1953 om offentliggörande av prislistor och försäljningsvillkor som tillämpas av stålindustrin, ändrat genom beslut nr 2-54 av den 7 januari 1954 *(Europeiska kol- och stålgemenskapens officiella tidning,* den 4 maj 1953, s. 111, och den 13 januari 1954, s. 218*)*, och

med beaktande av följande:

De prislistor och försäljningsvillkor som tillämpas av stålföretagen måste vara utformade på sådant sätt att det är möjligt att avgöra om de konkurrensregler som fastställs i fördraget, särskilt artiklarna 4 och 60 i detta, efterlevs.

Vad gäller försäljning av specialstål i enlighet med bilaga III till fördraget är emellertid ett offentliggörande av prislistor och försäljningsvillkor obligatoriskt endast när transaktionerna rör stålsorter producerade av flera företag och brukade av flera kunder, en given stålsort producerad av ett företag och brukade av flera kunder, eller en stålsort producerad av flera företag och brukade av endast en kund.

Reglerna för detta ändamål måste gälla såväl för köpare för tredjepartsförsäljning i oförändrat skick och för kommissionärer, som för produktionsföretagen själva.

Transaktioner som rör specialstål har vissa särdrag som gör att det inte är berättigat att föra dem inom räckvidden för beslut nr 2-54 av den 7 januari 1954.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bestämmelserna i beslut nr 31-53, ändrade genom beslut nr 2-54, skall inte tillämpas av stålföretag vid försäljning av specialstål i enlighet med bilaga III till fördraget.

Artikel 2

Stålföretag skall offentliggöra sina prislistor och försäljningsvillkor för specialstål i enlighet med bilaga III till fördraget i överensstämmelse med bestämmelserna i detta beslut.

Artikel 3

Innan offert lämnas eller transaktion avslutas rörande de stålsorter som räknas upp nedan skall företagen i enlighet med följande artiklar offentliggöra de priser och försäljningsvillkor för dessa sorter som tillämpas på marknaden:

a) Mangankiselstål för framställning av vagnfjädrar.

b) Automatstål, svavel-, bly- och blyglanshaltigt.

c) Elektroplåt utan hänsyn till wattförlust.

d) Olegerade konstruktionsstål innehållande 0,6% kol eller mer.

e) Legerade konstruktionsstål i grupp a i bilaga III till fördraget tillverkat enligt kundens egna specifikationer.

f) Legerat konstruktionsstål enligt följande standard:

Tysk standard	Belgisk standard	Fransk standard	Italiensk standard
16 Mn Cr 5	Mn Mo 415	45 S 8	16 M C 5
20 Mn Cr 5	Cr Mo 211	35 C 4	14 N C 5
37 Mn Si 5	Cr Mo 312	45 C 4	15 N C 5
42 Mn V 7	Cr Va 512	18 C D 4	15 N C 11
15 Cr 3	Ni 220	25 C D 4	17 NCD 7
34 Cr 4	Ni Cr 235	35 C D 4	40 C 4
41 Cr 4	Ni Cr 241	16 N C 6	25 C D 4
25 Cr Mo 4	Ni Cr 322	35 N C 6	32 C D 4
34 Cr Mo 4	Ni Cr 342	16 N C 11	38 C D 4
42 Cr Mo 4	Ni Cr Mo 335	30 N C 11	35 C D 9
50 Cr Mo 4	Ni Cr Mo 415	35 N C 15	38 NCD 4
30 Cr Mo V 9		16 NCD 6	35 NCD 7
36 Cr Ni Mo 4		35 NCD 6	40 NCD 7
34 Cr Ni Mo 6		30 NCD 12	35 C M 4
15 Cr Ni 6			

Artikel 4

Alla offentliggjorda prislistor och försäljningsvillkor skall innehålla åtminstone följande uppgifter:

a) Grundpris efter kvalitet och varukategori.

b) Gällande pristillägg, med uppgift om åtminstone
- — eventuell extra debitering för storlek,
- — eventuella påslag eller prisnedsättning,
- — toleranser som inte medför tilläggsdebitering,
- — eventuella påslag för minskade toleranser, vad gäller valsning, klippning eller vikt,
- — prisökning eller annan extra kostnad som normalt tillämpas i samband med leverans av olika varor.

c) Leveransort.

d) Anbudssätt.

e) Kostnader i samband med leverans.

f) Alla rabatter och särskilt
- — mängdrabatter, antingen för specifikation på en order, för en order i sin helhet, för mängd i vikt från en säljare över en viss tidsperiod eller på grundval av en köpares totala konsumtion,
- — rabatter för trogna kunder,
- — rabatter, återbetalning eller annan förmån för återförsäljare eller försäljningsagenturer.

g) Betalningsvillkor.

h) Skatteslag och skattebelopp och andra avgifter utöver priserna i prislistorna på de villkor köparen erbjudits.

i) Om de villkor som gäller för transaktioner avser prislistan som gäller den dag då beställningen gjordes och dessa villkor kan ändras,
- — förutsättningarna för att en sådan ändring av villkoren kan inträffa.

Artikel 5

Prislistorna får inte omfatta varor som i verkligheten inte inryms i företaget i fråga.

Artikel 6

1. a) Prislistor och försäljningsvillkor får börja tillämpas tidigast en vardag efter det att de i tryckt form sänts till Höga myndigheten.

b) Säljare skall överlämna prislistorna till den som så begär.

c) Höga myndigheten får besluta att genom en särskild publikation offentliggöra sådana prislistor och försäljningsvillkor.

2. Punkt 1 skall också gälla ändringar av prislistor och försäljningsvillkor.

Artikel 7

1. Företagen skall utforma sina försäljningsvillkor på sådant sätt att deras kunder, försäljningsagenturer och kommissionärer vid försäljning av företagens produkter i obearbetat skick på annat sätt än genom försäljning från lager, skall vara skyldiga att se till att deras prislistor och försäljningsvillkor följer de bestämmelser som anges i detta beslut.

Om köpare, försäljningsagenturer och kommissionärer i sina prislistor inte anger sina priser eller försäljningsvillkor får de fullgöra sina åtaganden genom att på det sätt som beskrivs

i artikel 6 tillhandahålla de prislistor och försäljningsvillkor som producentföretag med avseende på sin försäljning har upprättat i enlighet med detta beslut.

2. Företagen skall anses ansvariga för brott mot dessa åtaganden som begåtts av deras direkta agenter, försäljningsagenturer eller kommissionärer.

Artikel 8

Bestämmelserna ovan skall gälla för prislistor och försäljningsvillkor upprättade efter dagen för detta beslut och i alla fall för prislistor och försäljningsvillkor som gäller från och med den 20 augusti 1954.

Detta övervägdes och beslutades av Höga myndigheten vid dess möte den 29 juli 1954.

På Höga myndighetens vägnar

Franz ETZEL

Vice ordförande